

# TV Station 100

## Hardware Manual



English



German



French



Spanish



Portuguese



Italian



Dutch





# Table of Contents

- 4** Product Overview
- 6** Installation Guide • Installationsanleitung für TV Station 100 • Guide d'installation du TV Station 100 • Guía de instalación para TV Station 100 • Manual de instalação do TV Station 100 • Guida all'installazione di TV Station 100 • Installatiehandleiding voor TV Station 100
- 30** Troubleshooting • Troubleshooting • Guide de dépannage  
Resolución de problemas • Resolução de problemas  
Localizzazione e rettifica dei problemi  
Probleemoplossing

© 2005 ADS Technologies. All Rights Reserved  
First Edition: February 2005

Microsoft, MS-DOS, Windows, Windows 95, Windows 98SE, Windows 2000, Windows ME and Windows XP are registered trademarks of Microsoft Corporation.

IBM is a registered trademark of the International Business Machines, Inc.

ADS is a registered trademark of ADS Technologies Inc.

ADS Technologies (ADS) makes no warranty of any kind with regard to this material, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. The information furnished within this written document is for

information purposes only and is subject to change without notice. ADS Technologies assumes no responsibility or liability for any errors or inaccuracies that may appear herein. ADS makes no commitment to update or to keep current information contained within this document. (rtt)

# TV Station 100 Overview

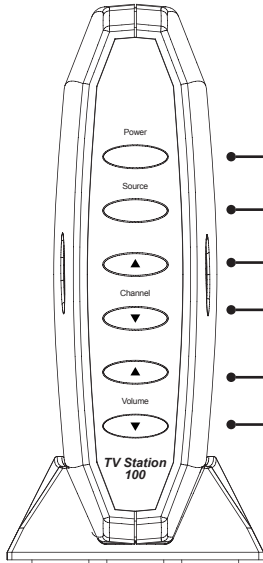
- **Turn your LCD monitor into an LCD TV**
- **Use as stand-alone TV Tuner without a PC**
- **Connect to PC and switch from PC to TV viewing**
- **Supports Resolutions up to SXGA (1280 x 1024)**
- **Connect to a Projector using Component or VGA connectors**

## Turn your LCD monitor into a TV

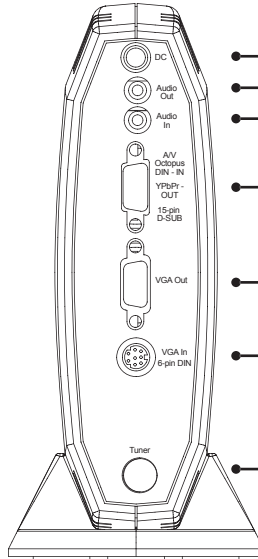
Convert any LCD or CRT monitor into a TV. Why buy expensive LCD TV's, when you can create one yourself with a computer LCD monitor and TV Station 100? TV Station 100 lets you connect to LCD or CRT monitors with either VGA or Component (Red, Green, Blue) connections for the highest quality TV signal.

## TV Station 100 Features

- Support CATV / Air TV
- High Resolution and Frequency  
640x480, 800x600, 1024x768, 1280x1024 @60 or 75 Hz
- Composite RCA Video or S-Video Input
- Progressive Component Video Output  
YPbPr 480p – Progressive
- Motion-Adaptive 3D De-interlace
- OSD Menu Control Interface
- Multi-TV Regions Support  
NTSC / NTSC-J (Model: PTV-360-N)  
PAL-I / PAL-BG / PAL-DK (Model: PTV-360-P)  
SECAM (Model: PTV-360-S)
- Auto Channel and Frequency Scan  
Channel Scan: Scan and remember channels in the frequency table  
Frequency Scan: Scan all of the possible channels and create the frequency table
- Support LCD / CRT / Plasma / Projector
- Easy to Use, Plug and Play  
No software or driver installation required



- **Power**
- **Source**
- **Channel Up/Down**
- **Volume Up/Down**



- **DC**
- **Audio In/Out**
- **A/V Octopus DIN - IN**
- **YPbPr - OUT**
- **15-pin D-SUB**
- **VGA Out**
- **VGA In 6-pin DIN**
- **Tuner**

<b>Power</b>	●	Power	□	Mute	□	●	<b>Mute</b>
	●	1	2	3		●	<b>Number Keys</b>
	●	4	5	6		●	
	●	7	8	9		●	
<b>Jump</b>	●	Recall	0	Enter		●	<b>Enter</b>
<b>Menu</b>	●	Menu	▲	▲	▲	●	<b>Add/Delete Channel</b>
	●	◀	OK	▶		●	<b>Sleep</b>
<b>Display</b>	●	Display	▼	▼	Sleep	●	
	●	+	Ch	+		●	<b>Channel Up</b>
<b>Volume Down</b>	●	-	Vol	-		●	<b>Volume Up</b>
<b>Channel Down</b>	●	-	Ch	-		●	<b>RGB/YPbPr</b>
<b>PC/AV</b>	●	PC/AV			RGB/YPbPr	●	
<b>Source</b>	●	Source			Default	●	

TV Station 100

# Installation Guide for TV Station 100

## 1. Package contents:

- a. TV Station 100 unit
- b. 6 ft. VGA to 8 pin Din cable
- c. 6 ft. 3.5mm to 3.5mm Stereo link cable
- d. Custom A/V cable for Component Out and A/V inputs
- e. Remote Control
- f. Power Adapter
- g. User Guide
- h. Base Stand
- i. Batteries: 2 x AAA

## Paketinhalt:

- a. TV Station 100-Gerät
- b. 1,80 m VGA auf 8-Pin DIN-Kabel
- c. 1,80 m 3,5 mm auf 3,5 mm Stereo-Verbindungskabel
- d. Spezial-A/V-Kabel für Component Out und A/V-Eingänge
- e. Fernbedienung
- f. Netzadapter
- g. Benutzerhandbuch
- h. Standfuß
- i. Batterien: 2 x AAA

## Contenu :

- a. Boîtier TV Station 100
- b. Câble VGA/DIN 8 broches (1,80 m)
- c. Cordon jack stéréo 3,5 mm/jack stéréo 3,5 mm (1,80 m)
- d. Câble audio/vidéo spécial pour sortie composante et entrées audio/vidéo
- e. Télécommande
- f. Adaptateur secteur
- g. Guide de l'utilisateur
- h. Socle
- i. Piles : 2 x AAA (R3)

## Contenidos del paquete:

- a. Unidad TV Station 100
- b. Cable VGA de 2 m a Din de 8 patillas
- c. Cable de enlace estéreo 3,5 mm a 3,5 mm de 2 m
- d. Cable A/V a medida para salida de componente y entradas A/V
- e. Mando a distancia
- f. Adaptador de potencia

- g. Guía de usuario
- h. Base
- i. 2 x pilas: AAA

**Conteúdo do pacote:**

- a. Unidade do TV Station 100
- b. Cabo DIN VGA a 8 pinos de 1.8m
- c. Cabo de conexão estéreo 3.5mm a 3.5mm de 1.8m
- d. Cabo A/V para saída de componente e entradas A/V
- e. Controle remoto
- f. Adaptador de energia
- g. Manual do usuário
- h. Suporte base
- i. Pilhas: 2 x AAA

**La confezione include:**

- a. Unità TV Station 100
- b. Cavo Din 1,8m da VGA a 8 pin
- c. Cavo collegamento stereo 1,8m da 3,5mm a 3,5mm
- d. Speciale cavo A/V per Uscita componenti e ingressi A/V
- e. Telecomando
- f. Adattatore elettrico
- g. Guida dell'utente
- h. Stand di appoggio
- i. Batterie: 2 tipo AAA

**Dit pakket bevat:**

- a. Een TV Station 100 apparaat
- b. 2 m lange VGA naar 8 pins Din kabel
- c. 2 m lange 3,5/3,5 mm stereokabel
- d. Gewone A/V-kabel voor componentuitgangen en A/V-ingangen
- e. Afstandsbediening
- f. Stroomadapter
- g. Gebruikshandleiding
- h. Basis
- i. Batterijen: 2 x AAA

2. Place the TV Station 100 on top of the Base Stand (item h) for the best support. This will allow the TV Station 100 to remain standing while the cables are connected on the back of the unit. Please follow the figure below for the proper way to mount the Base Stand. Make sure that the grooves on the TV Station 100 match with the tongue on the Base Stand.

2. Für den optimalen Halt setzen Sie TV Station 100 auf den Standfuß (Lieferteil h). Damit bleibt TV Station 100 aufrecht stehen, während die Kabel auf der Rückseite der Einheit angeschlossen sind. Die Abbildung unten zeigt die richtige Montage des Standfußes. Stellen Sie sicher, dass Nut und Feder auf TV Station 100 und Standfuß richtig miteinander verbunden sind.

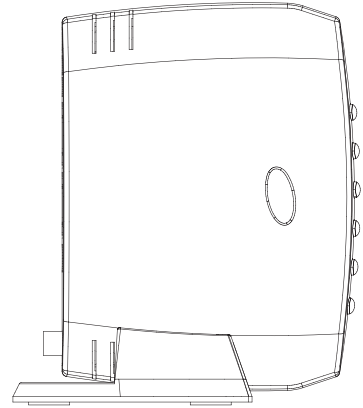
2. Placez le TV Station 100 sur le socle (h dans le contenu) pour un support optimal. Vous pouvez ainsi laisser reposer le boîtier sur ce socle pendant le branchement des câbles au dos du boîtier. Veuillez suivre l'illustration ci-dessous pour monter le socle correctement. Veillez à ce que la languette du socle s'emboîte dans les rainures du boîtier.

2. Coloque la unidad TV Station 100 encima de la base (artículo h) para obtener el mejor soporte. Esto permitirá que la estación TV Station 100 permanezca de pie mientras se conectan los cables en la parte posterior de la unidad. Por favor, siga la ilustración que aparece abajo para la forma correcta de montar la base. Asegúrese que las ranuras en la unidad TV Station 100 se corresponden con la lengüeta en la base.

2. Coloque o TV Station 100 em cima do Suporte base (item h) para obter o melhor suporte. Isso possibilitará que o TV Station 100 permaneça em pé enquanto os cabos estiverem sendo conectados na parte traseira da unidade. Siga a figura abaixo para ver a maneira correta de montar o suporte base. Certifique-se que as ranhuras do TV Station 100 correspondem à lingüeta do suporte base.

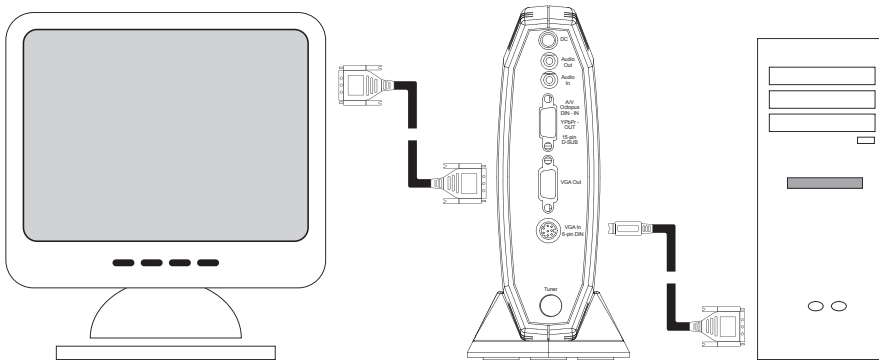
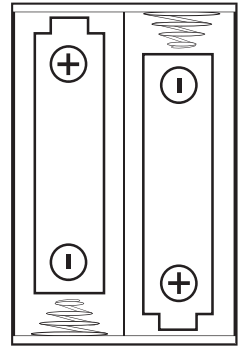
2. Appoggiare l'unità TV Station 100 sullo Stand di appoggio (art. h) per avere il massimo sostegno. In questo modo TV Station 100 rimarrà in posizione verticale mentre si collegano i cavi sul retro dell'unità. Seguire l'illustrazione riportata di seguito per installare correttamente lo Stand di appoggio e accertarsi che le scanalature sull'unità TV Station 100 corrispondano alle linguette dello Stand di appoggio.

2. Plaats TV Station 100 bovenop de basis (h) voor de beste stabiliteit. Zo kan TV Station 100 blijven staan terwijl de kabels aangesloten worden aan de achterkant. Bekijk de figuur hieronder aandachtig voor de juiste montage van de basis. Zorg ervoor de tand van de basis in de groeven van TV Station 100 grijpt.

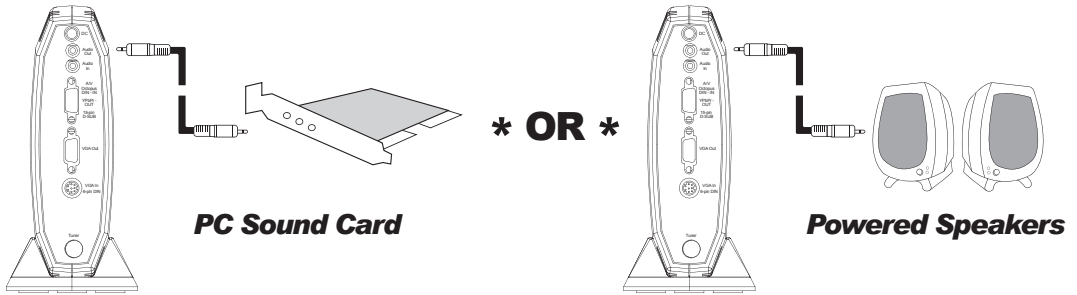




3. Open the battery compartment of the Remote Control, insert the batteries according to the diagram to operate the Remote Control. Make sure you match the polarities to avoid damage to the Remote Control.
3. Öffnen Sie das Batteriefach der Fernbedienung und legen Sie die Batterien gemäß der Abbildung ein, um die Fernbedienung in Betrieb zu nehmen. Stellen Sie sicher, dass die Polarität stimmt, um eine Beschädigung der Fernbedienung zu vermeiden.
3. Ouvrez le compartiment à piles de la télécommande et insérez-y les piles selon le diagramme d'utilisation de la télécommande, en respectant la polarité appropriée pour éviter d'endommager la télécommande.
3. Abra el compartimiento de las pilas del mando a distancia, introduzca las pilas según el diagrama para poner en funcionamiento el mando a distancia. Por favor, compruebe las polaridades para evitar dañar el mando a distancia.
3. Abra o compartimento de pilhas no controle remoto e insira as pilhas de acordo com o diagrama. Certifique-se de corresponder as polaridades para evitar que o controle remoto estrague.
3. Aprire lo scomparto delle batterie sul Telecomando e inserire le batterie come indicato dal diagramma. Rispettare e polarità a scampo di danni al Telecomando.
3. Open het batterijcompartiment van de afstandsbediening en plaats de batterijen erin zoals afgebeeld op het diagram. Zorg ervoor dat de polen correct geplaatst zijn om schade aan de afstandsbediening te voorkomen.



4. **Connecting the TV Station to a PC**
  - a. Locate the VGA Cable for your CRT or LCD monitor.
  - b. Unplug the VGA connector from the PC and connect it to the VGA Out (Blue) connector of the TV Station 100.
  - c. Connect the 8 pin Din connector of the 6 ft. VGA to 8 pin Din (item b) to the VGA In



connector of the TV Station 100, the other end will go to the VGA port of the PC.

- d. Plug one end of the 6 ft. 3.5mm to 3.5 Stereo Link cable to the Audio Out connector on the back of the TV Station 100, the other end should be connected to the Line In of your PC's Sound Card. You can also connect the Audio Out of the TV Station 100 directly to Powered PC Speakers.
- e. Connect your TV Source to the RF (IEC for Europe) connector of the TV Station 100. You can use a regular indoor antenna (TV reception may not be optimal depending on your location), roof antenna or a Coaxial cable if you have Cable service.
- f. Connect the power adapter to the DC connector on the back of the unit and then plug the power adapter to a working power outlet.
- g. Use the Remote Control or press Power button to start your unit.

#### 4. TV Station an einen PC anschließen

- a. Lokalisieren Sie das VGA-Kabel für Ihren CRT- oder LCD-Bildschirm.
- b. Stecken Sie den VGA-Anschluss vom PC ab und verbinden Sie ihn mit dem VGA Out-Anschluss (blau) des TV Station 100.
- c. Verbinden Sie den 8-Pin DIN-Anschluss des *1,80 m VGA auf 8-Pin DIN Kabels* (Lieferteil b) mit dem VGA In-Anschluss des TV Station 100, das andere Ende wird mit dem VGA-Port des PCs verbunden.
- d. Verbinden Sie ein Ende des *1,80 m 3,5 mm auf 3,5 mm Stereo-Verbindungskabels* mit dem Audio Out-Anschluss auf der Rückseite des TV Station 100, das andere Ende wird mit dem Line In-Anschluss Ihrer PC-Soundkarte verbunden. Sie können den Audio Out-Anschluss des TV Station 100 auch direkt mit aktiven PC-Lautsprechern verbinden.
- e. Schließen Sie Ihre TV-Quelle an die RF-Buchse (in Europa an die IEC-Buchse) des TV Station 100 an. Sie können eine normale Zimmerantenne (je nach Standort kann der TV-Empfang nicht optimal sein), eine Dachantenne oder, wenn Sie einen Kabelanschluss haben, ein Koaxial-Kabel verwenden.
- f. Schließen Sie den Netzadapter an die DC-Buchse auf der Rückseite des Gerätes an und stecken Sie den Netzstecker in eine funktionierende Steckdose.
- g. Schalten Sie Ihr Gerät mit der Fernbedienung ein oder drücken Sie dazu den Netzschalter.

#### 4. Branchement du TV Station 100 à un ordinateur PC

- a. Localisez le câble VGA de votre moniteur LCD ou cathodique.
- b. Débranchez le connecteur VGA du PC, et branchez-le au connecteur de sortie VGA (bleu) du TV Station 100.
- c. Branchez le connecteur DIN 8 broches du câble VGA/DIN 8 broches fourni (b dans le contenu) au connecteur d'entrée VGA du TV Station 100. L'autre extrémité du câble doit être branchée au port VGA du PC.
- d. Branchez une extrémité du cordon jack stéréo 3,5 mm/jack stéréo 3,5 mm (fourni) au connecteur de sortie audio situé au dos du boîtier TV Station 100, et branchez l'autre dans l'entrée ligne de la carte son de votre PC. Vous pouvez également brancher la sortie audio du TV Station 100 directement aux haut-parleurs du PC.
- e. Branchez votre source TV au connecteur RF (IEC en Europe) du TV Station 100. Vous pouvez utiliser une antenne interne ordinaire (la réception risque de ne pas être parfaite dans certains endroits), une antenne externe ou un câble coaxial si vous avez la télé câblée.
- f. Branchez l'adaptateur secteur au connecteur CD situé au dos du boîtier, puis branchez-le à une prise secteur alimentée.
- g. Mettez le boîtier sous tension à l'aide de la télécommande ou en appuyant sur la touche de mise en marche.

#### 4. Conectar la unidad TV Station al PC

- a. Busque el cable VGA para el monitor CRT o LCD.
- b. Desenchufe la conexión VGA del PC y conéctela a la conexión Salida VGA (azul) de la unidad TV Station 100.
- c. Conecte la conexión DIN de 8 patillas del cable VGA de 2 m al Din de 8 patillas (artículo b) a la conexión entrada VGA de la unidad TV Station 100, el otro extremo se conectará al puerto VGA del PC.
- d. Obtene un extremo del cable de enlace estéreo 3,5 mm a 3,5 mm de 2 m a la conexión salida de audio en la parte posterior de la unidad TV Station 100, el otro extremo debe conectarse a la entrada de línea en la tarjeta de sonido del PC. También puede conectar la salida de audio de la unidad TV Station 100 directamente a los altavoces del PC.
- e. Conecte la fuente de TV a la conexión RF (IEC para Europa) de la unidad TV Station 100. Puede utilizar una antena interior regular (es posible que la recepción de TV no sea óptima dependiendo de la ubicación), antena de tejado o cable coaxial si tiene servicio de cable.
- f. Conecte el adaptador de potencia a la conexión de CC en la parte posterior de la unidad y a continuación enchufe el adaptador de potencia a una toma de corriente en funcionamiento.
- g. Utilice el mando a distancia o pulse el botón inicio para poner en marcha la unidad.

#### **4. Como conectar o TV Station ao computador**

- a. Localize o cabo VGA no seu monitor CRT ou LCD.
- b. Desligue o conector VGA do computador e o conecte ao conector de saída VGA (azul) do TV Station 100.
- c. Conecte o conector DIN de 8 pinos do DIN VGA a 8 pinos de 1.8m (item b) ao conector de entrada VGA do TV Station 100 e coloque a outra extremidade na porta VGA do computador.
- d. Conecte uma extremidade do cabo de conexão estéreo 3.5mm a 3.5mm de 1.8m ao conector de saída de áudio na parte traseira do TV Station 100. Conecte a outra extremidade à entrada de linha da placa de som do seu computador. Você também poderá conectar a saída de áudio do TV Station 100 diretamente aos alto-falantes ligados do computador.
- e. Conecte a sua fonte de TV ao conector RF (IEC se estiver na Europa) do TV Station 100. Você poderá usar uma antena interna comum (a recepção de TV poderá não ser ótima, dependendo da sua localização), antena externa ou um cabo coaxial se tiver serviço de TV a cabo.
- f. Conecte o adaptador de energia elétrica ao conector DC na parte traseira da unidade e ligue o adaptador de energia elétrica à uma saída de força.
- g. Use o controle remoto ou pressione o botão Power para iniciar a unidade.

#### **4. Collegamento di TV Station al PC**

- a. Individuare il Cavo VGA per il monitor CRT o LCD usato.
- b. Disinserire il connettore VGA dal PC e inserirlo invece nella presa di uscita VGA (VGA Out, colore blu) su TV Station 100.
- c. Ora collegare il connettore Din di 8 pin del cavo Din 1,8m da VGA a 8 pin (art. b) alla presa di ingresso VGA (VGA In) su TV Station 100. L'altro capo del cavo andrà alla porta VGA sul PC.
- d. Inserire un'estremità del cavo di collegamento stereo 1,8m da 3,5mm a 3,5mm nella presa di uscita audio (Audio Out) sul retro di TV Station 100. L'altro capo del cavo va collegato invece all'ingresso di linea (Line In) della scheda audio per PC usata. È anche possibile collegare direttamente l'uscita audio di TV Station 100 direttamente ai diffusori del PC accesi.
- e. A questo punto collegare la sorgente TV al connettore RF (IEC per l'Europa) di TV Station 100. Si potrà utilizzare un'antenna standard per interni (anche se, a seconda della particolare ubicazione, la ricezione TV potrebbe non essere ottimale), l'antenna sul tetto oppure un cavo coassiale, se si riceve il servizio via cavo.
- f. Collegare l'adattatore elettrico al connettore a CC sul retro dell'unità, quindi inserire l'adattatore in una presa elettrica funzionante.
- g. Usare il Telecomando, oppure premere il tasto di alimentazione (Power) per accendere l'unità.

#### **4. TV Station aansluiten op een pc**

- a. Zoek de VGA-kabel voor uw CRT- of LCD-scherm.
- b. Trek de VGA-connector uit de pc en sluit hem aan op de VGA Out-connector (Blauw) van TV Station 100.
- c. Sluit de 8 pins Din connector van de 2 m lange VGA tot 8 pins Din (b) aan op de VGA In-connector van TV Station 100, en het andere uiteinde aan de VGA-poort van de pc.
- d. Steek het uiteinde van de 2 m lange 3,5/3,5 mm stereokabel in de Audio Out-connector aan de achterkant van TV Station 100, en het andere uiteinde moet aangesloten worden aan de lijningang van de geluidskaart van uw pc. U kunt de Audio Out van TV Station 100 ook rechtstreeks aansluiten op uw pc-luidsprekers als die een eigen stroomtoevoer hebben.
- e. Sluit uw tv-bron aan op de RF-connector (IEC voor Europa) van TV Station 100. U kunt een gewone binnenuisantenne (tv-ontvangst is misschien niet optimaal, afhankelijk van uw locatie) of een dakantenne gebruiken, of een coax-kabel als u over kabeltelevisie beschikt.
- f. Sluit de stroomadapter aan op de DC-connector achteraan het apparaat en sluit de stroomadapter dan aan op een werkend stopcontact.
- g. Gebruik de afstandsbediening of druk op de Power-knop om het apparaat in werking te stellen.

#### **5. Connecting the TV Station 100 to a Projector or Plasma with Component cables.**

- a. Connect the Custom A/V cable for Component Out and A/V inputs (item d) if you want to use Component cables (not included) to connect to your Projector. Press the RGB/YpBPr button on the Remote Control to select the Video output option. The output from this connection is already 480p (Progressive).
- b. You can also use a VGA cable (not included) to connect to a Projector if a VGA In connector is available. Be sure your display is compatible.
- c. You will need to connect the Audio Out from the TV Station 100 to a Stereo System for the audio output.

#### **5. TV Station 100 mit Component-Kabel an einen Projektor oder Plasma anschließen.**

- a. Schließen Sie das Spezial-A/V-Kabel für Component Out und A/V- Eingänge (Lieferteil d) an, wenn Sie Component-Kabel (im Lieferumfang nicht inbegriffen) für den Anschluss des Projektors verwenden wollen. Drücken Sie die RGB/YpbPr-Taste auf der Fernbedienung, um die Option Video-Ausgabe zu selektieren. Die Ausgabe über diesen Anschluss erfolgt bereits als 480P (Progressive).
- b. Wenn ein VGA In-Anschluss zur Verfügung steht, können Sie für den Anschluss des Projektors auch ein VGA-Kabel verwenden (im Lieferumfang nicht inbegriffen). Stellen Sie sicher, dass das Display kompatibel ist.
- c. Für die Audio-Ausgabe müssen Sie den Audio Out-Anschluss des TV Station 100 mit einem Stereo-System verbinden.

- 5. Branchement du TV Station 100 à un projecteur ou écran plasma à l'aide des câbles composante.**
- Si vous souhaitez brancher des câbles composante (non fournis) à votre projecteur, branchez le câble audio/vidéo spécial pour sortie composante et entrées audio/vidéo fourni (d dans le contenu). Appuyez sur la touche RGB/YPbPr de la télécommande pour sélectionner l'option de sortie vidéo. Cette sortie fournit déjà une résolution de 480 pixels (balayage progressif).
  - Vous pouvez également utiliser un câble VGA (non fourni) pour brancher le boîtier à un projecteur si ce dernier possède un connecteur d'entrée VGA. Vérifiez que votre affichage est compatible avec ce format.
  - Vous devez brancher la sortie audio du TV Station 100 à un système stéréo pour la sortie audio.
- 5. Conecte la unidad TV Station 100 a un proyector o plasma con cables de componentes.**
- Conecte el cable personalizado A/V para salida de componente y entradas A/V (artículo d) si desea utilizar los cables de componentes (no se incluyen) para conectar el proyector. Pulse el botón RGB/YPbPr en el mando a distancia para seleccionar la opción salida de vídeo. La salida de esta conexión ya es 480p (Progresiva).
  - También puede utilizar un cable VGA (no se incluye) para conectar a un proyector si hay disponible una conexión entrada VGA. Asegúrese que la visualización es compatible.
  - Necesitará conectar salida de audio de la unidad TV Station 100 a un sistema estéreo para la salida de audio.
- 5. Como conectar o TV Station 100 a um projetor ou plasma com cabos de componente.**
- Conecte o cabo A/V para saída de componente e entradas A/V (item d) se desejar usar cabos de componente (não incluídos) para conectar ao seu projetor. Pressione o botão RGB/YPbPr no controle remoto para selecionar a opção de saída de vídeo. A saída deste componente já é 480p (Progressivo).
  - Você também poderá usar um cabo VGA (não incluído) para conectar a um projetor, caso um conector de entrada VGA esteja disponível. Certifique-se que o seu monitor é compatível.
  - Você precisará conectar a saída de áudio do TV Station 100 a um sistema estéreo para a saída de áudio.
- 5. Collegamento di TV Station 100 a un proiettore o a un TV plasma con cavi per Componenti.**
- Collegare lo speciale cavo A/V per uscita Componenti e ingressi A/V (art. d, non in dotazione) per connettere l'unità al proiettore. Premere il tasto RGB/YPbPr sul Telecomando per selezionare l'uscita video. Il segnale in uscita da questo collegamento è già 480p (Progressivo).
  - È anche possibile utilizzare un cavo VGA (non in dotazione) per collegarsi a un proiettore, se non si dispone di connettori di ingresso VGA (VGA In). In questo caso, accertare la compatibilità del display.

- c. Sarà necessario collegare l'uscita audio (Audio Out) da TV Station 100 ad un impianto stereo, per ottenere l'uscita audio.
- 5. Verbind TV Station 100 met een projector of een plasmascherm met componentkabels.**
- a. Sluit de speciale A/V-kabel aan op de componentuitgang en de A/V-ingang (d) als u componentkabels (niet inbegrepen) wilt gebruiken om het apparaat aan te sluiten op een projector. Druk op de RGB/YpbPr-knop van de afstandsbediening om de optie video-uitgang te selecteren. De uitvoer van deze verbinding is al 480p (progressief).
  - b. U kunt ook een VGA-kabel (niet inbegrepen) gebruiken om een projector aan te sluiten, als een VGA In-connector beschikbaar is. Zorg ervoor dat uw scherm compatibel is.
  - c. U zult de audio-uitgang van TV Station 100 moeten verbinden met een stereosysteem voor de audio-uitgang.
- 6. Connecting External Video Sources (VCR, DVD Players or Game Console) to the TV Station 100.**
- a. You can use the RCA (Red, White and Yellow) Video Out connectors from a VCR, DVD player or a Game Console to plug to the Custom A/V Cable.
  - b. You can also use an S-Video cable (not included) to connect to your External Video Sources.
  - c. Press the Source button on the Remote Control to toggle from TV/CATV, Video or S-Video Source.
- 6. Externe Videoquellen (VCR, DVD-Spieler oder Spielkonsole) an TV Station 100 anschließen.**
- a. Sie können die RCA Video Out-Anschlüsse (rot, weiß und gelb) eines VCR, DVD-Spielers oder einer Spielkonsole mit dem Spezial-A/V-Kabel verbinden.
  - b. Für den Anschluss Ihrer externen Video-Quellen können Sie auch ein S-Video-Kabel verwenden (im Lieferumfang nicht inbegriffen).
  - c. Drücken Sie die Source-Taste auf der Fernbedienung, um zwischen den TV/CATV-, Video- und S-Video-Quellen umzuschalten.
- 6. Branchement de sources vidéo externes (magnéscope, lecteur DVD ou console de jeu) au TV Station 100.**
- a. Vous pouvez brancher les connecteurs de sortie vidéo RCA (Rouge, Blanc et Jaune) d'un magnéscope, d'un lecteur DVD ou d'une console de jeu au câble audio/vidéo fourni.
  - b. Vous pouvez également brancher un câble S-Video (non fourni) à vos sources vidéo externes.
  - c. Appuyez sur la touche Source de la télécommande pour sélectionner au choix TV/ CATV, Vidéo ou S-Video.
- 6. Conectar fuentes de vídeo externas (Reproductores VCR, DVD o consolas de juego) a la unidad TV Station 100.**
- a. Puede utilizar las conexiones RCA (Roja, blanca y amarilla) salida de vídeo de un reproductor VCR, DVD o una consola de juego para enchufarlas al cable A/V personalizado.

- b. También puede utilizar un cable S-Video (no se incluye) para su conexión a las fuentes de vídeo externas.
- c. Pulse el botón Source (Fuente) en el mando a distancia para cambiar la fuente de TV/CATV, Vídeo o S-Vídeo.

**6. Como conectar a fontes externas de vídeo (videocassete, DVD players ou console para jogos) ao TV Station 100.**

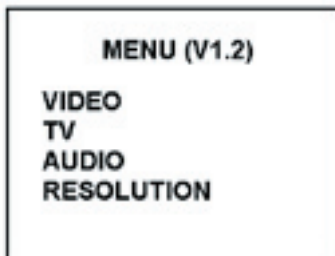
- a. Você poderá usar os conectores de saída de vídeo RCA (vermelho, branco e amarelo) de um videocassete, DVD player ou um console para jogos para conectar ao cabo A/V.
- b. Você também poderá usar um cabo S-Vídeo (não incluído) para conectar às suas fontes externas de vídeo.
- c. Pressione o botão Source (Fonte) no controle remoto para alternar entre TV/CATV, Vídeo ou S-Vídeo.

**6. Collegamento di sorgenti video esterne (videoregistratori, lettori DVD o console per videogiochi) a TV Station 100.**

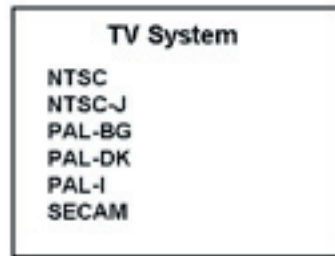
- a. Per collegare lo speciale cavo A/V, l'utente può servirsi dei connettori per uscita video (Video Out) RCA (Rosso, Bianco e Giallo) di un videoregistratore, lettore DVD o console per videogiochi.
- b. È inoltre possibile usare un cavo S-Video (non in dotazione) per collegarsi alle sorgenti video esterne.
- c. Premere il tasto Sorgente (Source) sul telecomando per alternarsi fra sorgente TV/ CATV, Video o S-Video.

**6. Externe videobronnen (VCR, dvd-speler of spelconsole) aansluiten op TV Station 100.**

- a. U kunt de (rode, witte en gele) RCA video-uitgangconnectoren van een VCR, dvd-speler of spelconsole gebruiken om het apparaat aan te sluiten via de gewone A/V-kabel.
- b. U kunt ook een S-videokabel (niet inbegrepen) aansluiten op uw externe videobronnen.
- c. Druk op de bronknop van de afstandsbediening om te wisselen tussen TV/CATV, video en S-video.



step 7



step 7

**7. Setup TV System**

- a. Turn on your PC Monitor (PC does not need to be turned on).
- b. Press the Power button on the Remote Control or Power button on the TV Station



100.

- c. Press the PC/AV button to toggle from PC to TV Station 100.
- d. Press the Menu button.
- e. Select TV and press Ok.
- f. Select System Setup and press Ok.
- g. Set the TV System for your location (NTSC, PAL or SECAM), then press Ok.

## **7. TV-System einstellen**

- a. Schalten Sie den PC-Bildschirm ein (der PC muss nicht eingeschaltet werden).
- b. Drücken Sie die Power-Taste auf der Fernbedienung oder den Netzschalter des TV Station 100.
- c. Drücken Sie die PC/AV-Taste, um zwischen PC und TV Station 100 umzuschalten.
- d. Drücken Sie die Menü-Taste.
- e. Selektieren Sie TV und drücken Sie OK.
- f. Selektieren Sie System Setup und drücken Sie OK.
- g. Stellen Sie das TV-System für Ihren Standort ein (NTSC, PAL oder SECAM), und drücken Sie dann auf OK.

## **7. Configuration du système TV**

- a. Allumez le moniteur de votre PC (inutile d'allumer le PC).
- b. Appuyez sur la touche de mise en marche de la télécommande ou du TV Station 100.
- c. Appuyez sur la touche PC/AV pour passer du PC au TV Station 100.
- d. Appuyez sur la touche Menu.
- e. Sélectionnez TV et appuyez sur Ok.
- f. Sélectionnez System Setup (configuration système) et appuyez sur Ok.
- g. Sélectionnez le standard approprié pour votre pays (NTSC, PAL ou SECAM), puis appuyez sur Ok.

## **7. Configurar el sistema de TV**

- a. Encienda el monitor del PC (No es necesario que el PC esté encendido).
- b. Pulse el botón Power (Potencia) en el mando a distancia o el botón Power (Potencia) en la unidad TV Station 100
- c. Pulse el botón PC/AV para cambiar de PC a TV Station 100.
- d. Pulse el botón Menu (Menú).
- e. Seleccione TV y pulse Ok (Aceptar).
- f. Seleccione System Setup (Configurar sistema) y pulse Ok (Aceptar).
- g. Ajuste el sistema de TV para su ubicación (NTSC, PAL o SECAM), a continuación pulse Ok (Aceptar).

## **7. Como configurar o sistema de TV**

- a. Ligue o monitor do seu computador (o computador não precisa estar ligado).
- b. Pressione o botão Power no controle remoto ou o botão Power no TV Station 100.
- c. Pressione o botão PC/AV para alternar entre o computador e o TV Station 100.
- d. Pressione o botão Menu.
- e. Selecione TV e pressione Ok.

- f. Selezione System Setup (Configuração do sistema) e pressione Ok.
- g. Configure o sistema de TV para a sua localização (NTSC, PAL ou SECAM) e pressione Ok.

## 7. Impostazione del sistema TV

- a. Accendere il monitor del PC (non occorre accendere il computer)
- b. Premere il tasto di alimentazione (Power) sul Telecomando, oppure il tasto analogo su TV Station 100.
- c. Premere il tasto PC/AV per alternarsi fra PC e TV Station 100.
- d. Ora premere il tasto Menu.
- e. Selezionare TV e premere Ok.
- f. Selezionare Imposta sistema (System Setup) e premere Ok.
- g. Impostare il sistema TV per la vostra zona (NTSC, PAL o SECAM), poi premere Ok.

## 7. Instelling tv-systeem

- a. Schakel het scherm van uw pc in (pc hoeft niet ingeschakeld te zijn).
- b. Druk op de Power-knop van de afstandsbediening of op de Power-knop van TV Station 100.
- c. Druk op de PC/AV-knop om te wisselen tussen pc en TV Station 100.
- d. Druk op de Menu-knop.
- e. Kies tv en druk ok.
- f. Kies Systeeminstelling en druk ok.
- g. Stel het tv-systeem in voor uw locatie (NTSC, PAL of SECAM) en druk dan ok.



step 8

## 8. Set up TV Source

- a. Press the Menu button.
- b. Select TV and press Ok.
- c. Select TV Setup and press Ok.
- d. Set the type of TV feed you have: Air or Cable, then press Ok.

## 8. TV-Quelle einrichten

- a. Drücken Sie die Menü-Taste.
- b. Selektieren Sie TV und drücken Sie OK.
- c. Selektieren Sie TV Setup und drücken Sie OK.
- d. Stellen Sie die Art Ihrer TV-Einspeisung ein: Luft oder Kabel, und drücken Sie dann auf OK.

## 8. Configuration de la source TV

- a. Appuyez sur la touche Menu.

- b. Sélectionnez TV et appuyez sur Ok.
- c. Sélectionnez TV Setup (configuration TV) et appuyez sur Ok.
- d. Sélectionnez le mode TV approprié : Air ou Cable (TV hertzienne ou câblée), puis appuyez sur Ok.

**8. Configurar la fuente de TV**

- a. Pulse el botón Menu (Menú).
- b. Seleccione TV y pulse Ok (Aceptar).
- c. Seleccione TV Setup (Configurar TV) y pulse Ok (Aceptar).
- d. Ajuste el tipo de entrada de TV que tiene: Aire o Cable, a continuación pulse Ok (Aceptar).

**8. Como configurar a fonte de TV**

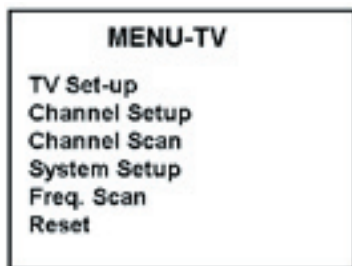
- a. Pressione o botão Menu.
- b. Selecione TV e pressione Ok.
- c. Selecione TV Setup (Configuração de TV) e pressione Ok.
- d. Defina o tipo que alimentação de TV que você possui: Ar ou cabo, e pressione Ok.

**8. Impostazione della sorgente TV.**

- a. Premere il tasto Menu.
- b. Selezionare TV e premere Ok.
- c. Selezionare Imposta TV (TV Setup) e premere Ok.
- d. Ora impostare la tipologia del segnale TV (aereo o via cavo), quindi premere Ok.

**8. De tv-bron instellen**

- a. Druk op de Menu-knop.
- b. Kies tv en druk ok.
- c. Kies tv-instellingen en druk ok.
- d. Stel het type van uw tv in: antenne of kabel, en druk vervolgens op ok.



step 9

**9. TV Channel Setup (follow these steps for the best result)**

- a. Press the Menu button.
- b. Select TV and press Ok.
- c. Select Freq. Scan and press Ok.
- d. Let scan complete, this may take a few minutes.
- e. Press the Menu button.

- f. Select TV and press Ok.
- g. Select Channel Scan and press Ok.
- h. Let the scan complete, this may take a few minutes.

**Note:** Freq. Scan will clear the channel list. There are differences in Cable and Local tuning frequencies. Freq. Scan will detect the proper tuning for your system area.

**9. TV-Sender einstellen (für das beste Ergebnis führen Sie die folgenden Schritte durch)**

- a. Drücken Sie die Menü-Taste.
- b. Selektieren Sie TV und drücken Sie OK.
- c. Selektieren Sie Freq. Scan und drücken Sie OK.
- d. Warten Sie das Ende des Suchlaufs ab, das kann einige Minuten dauern.
- e. Drücken Sie die Menü-Taste.
- f. Selektieren Sie TV und drücken Sie OK.
- g. Selektieren Sie Channel Scan und drücken Sie OK.
- h. Warten Sie das Ende des Suchlaufs ab, das kann einige Minuten dauern

**Bemerkung:** Freq. Scan löscht die Senderliste. Die Frequenzen für Kabel- und lokale Sender sind unterschiedlich. Freq. Scan erkennt die richtigen Frequenzen für Ihren Systembereich.

**9. Configuration des chaînes TV (suivez les instructions ci-dessous pour un résultat optimal)**

- a. Appuyez sur la touche Menu.
- b. Sélectionnez TV et appuyez sur Ok.
- c. Sélectionnez Freq. Scan (recherche des fréquences) et appuyez sur Ok.
- d. Veuillez patienter quelques instants pour laisser aboutir la recherche.
- e. Appuyez sur la touche Menu.
- f. Sélectionnez TV et appuyez sur Ok.
- g. Sélectionnez Channel Scan (recherche des chaînes) et appuyez sur Ok.
- h. Veuillez patienter quelques instants pour laisser aboutir la recherche.

**Nota :** La fonction de recherche des fréquences efface la liste des canaux établie. Les numéros de fréquence diffèrent selon qu'il s'agit de chaînes hertziennes ou câblées. La fonction de recherche des fréquences détectera le bon accord pour votre système où que vous soyez.

**9. Configurar el canal de TV (Siga estos pasos para obtener los mejores resultados)**

- a. Pulse el botón Menu (Menú).
- b. Seleccione TV y pulse Ok (Aceptar).
- c. Seleccione Freq. Scan (Barrido frec.) y pulse Ok (Aceptar).
- d. Deje que finalice el barrido, es posible que tarde unos minutos.
- e. Pulse el botón Menu (Menú).
- f. Seleccione TV y pulse Ok (Aceptar).
- g. Seleccione Channel Scan (Barrido canal) y pulse Ok (Aceptar).
- h. Deje que finalice el barrido, es posible que tarde unos minutos.

**Nota:** Freq. Scan (Barrido frec.) suprimirá la lista de canales. Hay diferencias en

las frecuencias de sintonización de Cable y Locales. Freq. Scan (Barrido frec.) detectará la sintonización correcta para el área de su sistema.

**9. Configuração de canais de TV (siga esses passos para obter os melhores resultados)**

- a. Pressione o botão Menu.
- b. Selecione TV e pressione Ok.
- c. Selecione Freq. Faça a varredura e pressione Ok.
- d. Permita que a varredura conclua, isso poderá levar alguns minutos.
- e. Pressione o botão Menu.
- f. Selecione TV e pressione Ok.
- g. Selecione Channel Scan (Varredura de canais) e pressione Ok.
- h. Permita que a varredura conclua, isso poderá levar alguns minutos.

**Observação:** Freq. A varredura limpará a lista de canais. Existem diferenças em frequências de sintonização de Cabo e Local. O Freq Scan irá detectar a sintonização correta para a área do seu sistema.

**9. Impostazione dei canali TV (seguire questa procedura per i migliori risultati)**

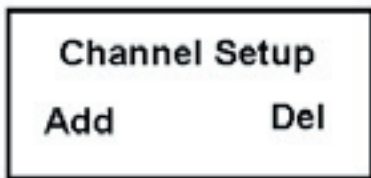
- a. Premere il tasto Menu.
- b. Selezionare TV e premere Ok.
- c. Ora selezionare Scansione frequenze (Freq. Scan) e premere Ok.
- d. Lasciare che la scansione giunga al termine (questo potrebbe richiedere qualche minuto).
- e. Premere il tasto Menu.
- f. Selezionare TV e premere Ok.
- g. Selezionare Scansione canali (Channel Scan) e premere Ok.
- h. Lasciare che la scansione giunga al termine (questo potrebbe richiedere qualche minuto).

**NB:** Freq. Scan cancella l'elenco dei canali. Vi sono differenze tra le frequenze di sintonizzazione per i canali via cavo e quelli locali. Freq. Scan rileverà la corretta sintonizzazione per la vostra zona.

**9. Tv-kanaalinstelling (volg deze stappen voor het beste resultaat)**

- a. Druk op de Menu-knop.
- b. Selecteer tv en druk ok.
- c. Selecteer Freq. Scan en druk ok.
- d. Laat hem volledig scannen, dit kan enkele minuten duren.
- e. Druk op de Menu-knop.
- f. Selecteer tv en druk ok.
- g. Selecteer Kanaalscan en druk ok.
- h. Laat hem volledig scannen, dit kan enkele minuten duren.

**Opmerking:** Freq. Scan wist de lijst van kanalen. Er zijn verschillen in frequenties tussen kabel en antenne. Freq. Scan detecteert de correcte afstelling voor uw systeemgebied.



step 10

#### 10. Add/Remove Channels

- a. Use the Remote Control to select the Channel to add or remove.
- b. Press the Add/Del CH button on the Remote to add or remove the channel.

#### 10. Sender hinzufügen/löschen

- a. Selektieren Sie mit der Fernbedienung den Sender, den Sie hinzufügen oder löschen möchten.
- b. Drücken Sie die Add/Del CH-Taste auf der Fernbedienung, um den Sender hinzuzufügen oder zu löschen.

#### 10. Ajout/Suppression de chaînes

- a. A l'aide de la télécommande, sélectionnez la chaîne que vous souhaitez ajouter ou supprimer.
- b. Appuyez sur la touche Add/Del CH de la télécommande pour ajouter ou supprimer la chaîne sélectionnée.

#### 10. Añadir/Suprimir canales

- a. Utilice el mando a distancia para seleccionar el canal que desea añadir o suprimir.
- b. Pulse el botón Add/Del CH (Añadir/Suprimir canales) en el mando a distancia para añadir o suprimir el canal.

#### 10. Como acrescentar ou remover canais

- a. Use o controle remoto para selecionar o canal que desejar acrescentar ou remover.
- b. Pressione o botão Add/Del CH no controle remoto para acrescentar ou remover o canal.

#### 10. Aggiunta/Eliminazione dei canali

- a. Usare il Telecomando per selezionare il canale da aggiungere o da eliminare.
- b. Premere il tasto di aggiunta/eliminazione canali (Add/Del CH) sul Telecomando, per aggiungere o eliminare il canale desiderato.

#### 10. Kanalen toevoegen/verwijderen

- a. Gebruik de afstandsbediening om het toe te voegen of te verwijderen kanaal te selecteren.
- b. Druk op de Add/Del CH-knop op de afstandsbediening om het kanaal toe te voegen of te verwijderen.

## 11. Selecting Component Output

- a. Follow the instructions on Step 5.
- b. Press the button RGB/YPbPr on the Remote Control.  
TV Station 100 allows output of 480P video format – be sure that our display is compatible.

## 11. Component Output wählen

- a. Folgen Sie der Anleitung für Punkt 5.
- b. Drücken Sie die RGB/YPbPr-Taste auf der Fernbedienung.
- c. TV Station 100 ermöglicht die Ausgabe im 480P-Videoformat – Stellen Sie sicher, dass Ihr Display kompatibel ist.

## 11. Sélection de la sortie composante

- a. Suivre les instructions données à l'étape 5.
- b. Appuyez sur la touche RGB/YPbPr de la télécommande.
- c. TV Station 100 permet d'obtenir un format de sortie de 480 pixels. Vérifiez que votre affichage est compatible avec ce format.

## 11. Seleccionar salida de componente

- a. Siga las instrucciones que se ofrecen en el paso 5.
- b. Pulse el botón RGB/YPbPr en el mando a distancia.
- c. La unidad TV Station 100 permite salida de vídeo formato 480P; asegúrese que nuestra visualización sea compatible.

## 11. Como seleccionar a saída de componente

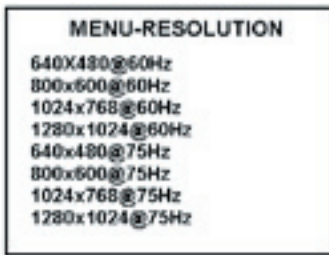
- a. Siga as instruções no passo 5.
- b. Pressione o botão RGB/YPbPr no controle remoto.
- c. O TV Station 100 permite saída de formato de vídeo 480P – certifique-se que o seu monitor é compatível.

## 11. Selezione dell'uscita per Componenti

- a. Seguire le istruzioni date alla sezione 5.
- b. Premere il tasto RGB/YPbPr sul Telecomando.
- c. TV Station 100 consente un'uscita per formato video di 480P (accertare la compatibilità del display usato).

## 11. Selecteer de component-uitgang

- a. Volg de aanwijzingen in stap 5.
- b. Druk op de knop RGB/YPbPr van uw afstandsbediening.
- c. TV Station 100 geeft een uitvoer van 480P videoformaat – zorg ervoor dat uw scherm compatibel is.



step 12

## 12. Select different Resolutions

- Press the Menu button.
- Select Resolution and press Ok.
- Please make sure that your CRT, Plasma or LCD supports the Resolution selected.
- Select the Resolution you want then press Ok.
- If there is no Video on the CRT, LCD or Plasma, press the Default button to reset the Resolution to 1024 x 768 @ 60Hz.

## 12. Verschiedene Auflösungen wählen

- Drücken Sie die Menü-Taste.
- Selektieren Sie Resolution und drücken Sie OK.
- Stellen Sie bitte sicher, dass Ihr CRT, Plasma oder LCD die gewählte Auflösung unterstützt.
- Selektieren Sie die gewünschte Auflösung und drücken Sie dann OK.
- Wenn auf CRT, LCD oder Plasma kein Video-Ausgabe erfolgt, drücken Sie die Default-Taste, um die Auflösung auf 1024 x 768 bei 60Hz zurückzusetzen.

## 12. Sélection de résolutions différentes

- Appuyez sur la touche Menu.
- Sélectionnez Resolution et appuyez sur Ok.
- Vérifiez que votre écran cathodique, plasma ou LCD prend bien en charge la résolution sélectionnée.
- Sélectionnez la résolution voulue et appuyez sur Ok.
- En l'absence d'affichage vidéo sur l'écran cathodique, plasma ou LCD, appuyez sur la touche Default pour restaurer la résolution 1024 x 768 @ 60 Hz.

## 12. Seleccionar resoluciones diferentes

- Pulse el botón Menu (Menú).
- Seleccione Resolution (Resolución) y pulse Ok (Aceptar).
- Compruebe que el CRT, Plasma o LCD soporta la resolución seleccionada.
- Seleccione la resolución que desee y pulse Ok (Aceptar).
- Si no hay Vídeo en el CRT, LCD o Plasma, pulse el botón Default (Por defecto) para poner la resolución a 1024 x 768 a 60 Hz.



## 12. Como seleccionar resoluções diferentes

- Pressione o botão Menu.
- Selecione Resolution (Resolução) e pressione Ok.
- Certifique-se que o seu CRT, Plasma ou LCD suporta a resolução selecionada.
- Selecione a resolução que desejar e pressione Ok.
- Se não houver nenhum vídeo no CRT, LCD ou plasma, pressione o botão Default (Padrão) para redefinir a resolução para 1024 x 768 a 60Hz.

## 12. Selezione delle varie risoluzioni

- Premere il tasto Menu.
- Selezionare Risoluzione (Resolution) e premere Ok.
- Verificare che il monitor CRT, Plasma o LCD usato supporti la risoluzione desiderata.
- Selezionare la risoluzione e poi premere Ok.
- Se il monitor CRT, LCD o Plasma non visualizza il video, premere il tasto Predefinito (Default) per resettare la risoluzione a 1024 x 768 a 60Hz.

## 12. Selecteer verschillende resoluties

- Druk op de Menu-knop.
- Kies Resolutie en druk ok.
- Zorg ervoor dat uw CRT, plasmascherm of LCD de gekozen resolutie ondersteunt.
- Selecteer de resolutie die u verkiest en druk ok.
- Als u geen beeld krijgt op uw CRT-, LCD- of plasmascherm, druk dan op de Default-knop om de resolutie terug naar de beginwaarde 1024 x 768 bij 60Hz te zetten.



step 13

## 13. Adjust the Video Settings (Brightness, Contrast, Saturation, Hue, Gamma, and Sharpness)

- Press the Menu button.
- Select Video and Press Ok.
- Select the Video option to be adjusted and press Ok.
- Use the Left/Right arrow buttons to adjust your option.
- Press Ok to complete your settings.

## 13. Video-Einstellungen justieren (Helligkeit, Kontrast, Sättigung, Farbton, Gamma und Schärfe)

- Drücken Sie die Menü-Taste.
- Selektieren Sie Video und drücken Sie OK.

- c. Selektieren Sie die Video-Option, die Sie justieren möchten, und drücken Sie OK.
- d. Justieren Sie die Option mit den Tasten Pfeil nach rechts/Pfeil nach links.
- e. Drücken Sie OK, um die Einstellungen fertig zu stellen.

**13. Réglage des paramètres vidéo (Luminosité, Contraste, Saturation, Teinte, Gamma et Netteté)**

- a. Appuyez sur la touche Menu.
- b. Sélectionnez Vidéo et appuyez sur Ok.
- c. Sélectionnez le paramètre vidéo à régler et appuyez sur Ok.
- d. Réglez le paramètre à l'aide des boutons fléchés droite/gauche.
- e. Appuyez sur Ok pour valider le réglage.

**13. Ajustar los Ajustes de vídeo (Brillo, Contraste, Saturación, Tonalidad, Gamma, y Nitidez)**

- a. Pulse el botón Menu (Menú).
- b. Seleccione Vídeo (Vídeo) y pulse Ok (Aceptar).
- c. Seleccione la opción de vídeo a ajustarse y pulse Ok (Aceptar).
- d. Utilice los botones Left/Right arrow (Flecha izquierda/derecha) para ajustar su opción.
- e. Pulse Ok (Aceptar) para completar sus ajustes.

**13. Como ajustar as definições de vídeo (Brilho, Contraste, Saturação, Matiz, Gama e Nitidez)**

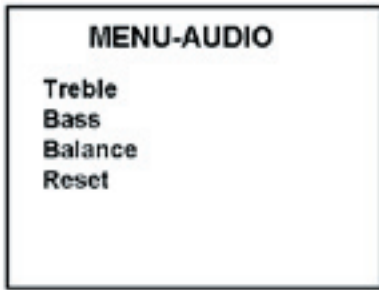
- a. Pressione o botão Menu.
- b. Selecione Vídeo e pressione Ok.
- c. Selecione a opção Vídeo a ser ajustada e pressione Ok.
- d. Use os botões de seta para a esquerda ou para a direita para ajustar a sua opção.
- e. Pressione Ok para concluir as suas definições.

**13. Regolazione delle Impostazioni video (Video Settings), ossia Luminosità, Contrasto, Saturazione, Sfumatura, Gamma e Nitidezza (Brightness, Contrast, Saturation, Hue, Gamma e Sharpness)**

- a. Premere il tasto Menu.
- b. Selezionare Video e premere Ok.
- c. Selezionare l'opzione Video da regolare, poi premere Ok.
- d. Usare i tasti delle frecce a sinistra/destra per regolare l'opzione.
- e. Premere Ok per completare le impostazioni.

**13. De video-instellingen wijzigen (helderheid, contrast, verzadiging, tint, gamma en scherpte)**

- a. Druk op de Menu-knop.
- b. Kies Video en druk ok.
- c. Selecteer de video-optie die u wilt wijzigen en druk op ok.
- d. Gebruik de links-rechtspijlen om uw optie te wijzigen.
- e. Druk op ok om uw instellingen te bevestigen.



step 14

#### 14. Adjust the Audio Settings

- a. Press the Menu button.
- b. Select Audio and Press Ok.
- c. Use the Up/Down arrow buttons to select your Audio option.
- d. Use the Left/Right arrow buttons to adjust your Audio option.
- e. Press the Menu button to exit this option.

#### 14. Audio-Einstellungen justieren

- a. Drücken Sie die Menü-Taste..
- b. Selektieren Sie Audio und drücken Sie OK.
- c. Selektieren Sie die Audio-Option mit den Tasten Pfeil nach oben/Pfeil nach unten.
- d. Justieren Sie die Audio-Option mit den Tasten Pfeil nach rechts/Pfeil nach links.
- e. Drücken Sie die Menü-Taste, um diese Option zu verlassen.

#### 14. Réglage des paramètres Audio

- a. Appuyez sur la touche Menu.
- b. Sélectionnez Audio et appuyez sur Ok.
- c. Sélectionnez le paramètre audio à régler à l'aide des boutons fléchés haut/bas.
- d. Réglez le paramètre audio à l'aide des boutons fléchés droite/gauche.
- e. Appuyez sur la touche Menu pour quitter cette fonction.

#### 14. Ajustar los ajustes de audio

- a. Pulse el botón Menu (Menú).
- b. Seleccione Audio (Audio) y pulse Ok (Aceptar).
- c. Utilice los botones Up/Down arrow (Flecha arriba/abajo) para ajustar la opción de audio.
- d. Utilice los botones Left/Right arrow (Flecha izquierda/derecha) para ajustar la opción de audio.
- e. Pulse el botón Menu (Menú) para salir de esta opción.

#### 14. Como ajustar as definições de áudio

- a. Pressione o botão Menu.
- b. Selecione Áudio e pressione Ok.
- c. Use os botões de seta para cima ou para baixo para ajustar a opção Áudio.
- d. Use os botões de seta para a esquerda ou para a direita para ajustar a opção Áudio.

- e. Pressione o botão Menu para sair dessa opção.

#### **14. Regolazione delle Impostazioni audio**

- a. Premere il tasto Menu.
- b. Selezionare Audio e premere Ok.
- c. Usare i tasti delle frecce in alto/basso per selezionare l'opzione Audio.
- d. Usare i tasti delle frecce a sinistra/destra per regolare l'opzione Audio.
- e. Premere il tasto Menu per uscire da questa opzione.

#### **14. De audio-instellingen wijzigen**

- a. Druk op de Menu-knop.
- b. Kies Audio en druk ok.
- c. Gebruik de boven-onderpijlen om uw audio-optie te selecteren.
- d. Gebruik de links-rechtspijlen om uw audio-optie te wijzigen.
- e. Druk op de Menu-knop om deze optie af te sluiten.

#### **15. Display button**

- a. Press the Display button to show the channel you are watching.

#### **15. Display-Taste**

- a. Drücken Sie die Display-Taste, um den Sender anzuzeigen, den Sie gerade sehen.

#### **15. Touche d'affichage**

- a. Appuyez sur la touche d'affichage Display pour indiquer quelle chaîne vous regardez.

#### **15. Botón de visualización**

- a. Pulse el botón Display (visualización) para mostrar el canal que está viendo.

#### **15. Botão Display (Exibir)**

- a. Pressione o botão Display para mostrar o canal que está assistindo.

#### **15. Tasto Visualizza (Display)**

- a. Premere il tasto Visualizza (Display) per visualizzare il canale che state guardando.

#### **15. Weergaveknop**

- a. Druk op de weergaveknop om te tonen welk kanaal u aan het bekijken bent.

#### **16. Automatic Power Off**

- a. Press the Sleep button to activate the timer.
- b. Press the Sleep button to set 30, 60, 90 or 120 minutes.
- c. Press Sleep button until you see Sleep OFF to disable this feature.

#### **16. Automatisches Ausschalten**

- a. Drücken Sie die Sleep-Taste, um den Timer zu aktivieren.
- b. Drücken Sie die Sleep-Taste, um 30, 60, 90 oder 120 Minuten einzustellen.
- c. Drücken Sie die Sleep-Taste, bis Sie Sleep OFF sehen, um diese Funktion zu deaktivieren.

## **16. Mise hors tension automatique**

- a. Appuyez sur la touche Sleep pour activer la programmation de la mise en veille du tuner.
- b. Appuyez sur la touche Sleep pour programmer la mise en veille après 30, 60, 90 ou 120 minutes.
- c. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche Sleep jusqu'à l'apparition de Sleep OFF.

## **16. Desconexión automática**

- a. Pulse el botón Sleep (En espera) para activar el temporizador.
- b. Pulse el botón Sleep (En espera) para ajustar 30, 60, 90 ó 120 minutos.
- c. Pulse el botón (En espera) hasta que vea Sleep OFF (Espera DESCONECTADA) para deshabilitar esta función.

## **16. Como usar a função Sleep (desligar automático)**

- a. Pressione o botão Sleep para ativar o timer.
- b. Pressione o botão Sleep para seleccionar 30, 60, 90 ou 120 minutos.
- c. Para desativar esta função, pressione o botão Sleep até ver Sleep OFF.

## **16. Spegnimento automatico**

- a. Premere il pulsante di Spegnimento (Sleep) per attivare il timer.
- b. Premere il pulsante di Spegnimento (Sleep) per impostare 30, 60, 90 o 120 minuti.
- c. Premere il pulsante di Spegnimento (Sleep) fino a visualizzare l'impostazione per visualizzare questa funzione (Sleep OFF).

## **16. Automatische Uitschakeling**

- a. Druk op de Sleep-knop om de timer te activeren.
- b. Druk op de Sleep-knop om 30, 60, 90 of 120 minuten in te stellen.
- c. Om deze mogelijkheid terug uit te schakelen, druk op de Sleep-knop tot u Sleep OFF ziet verschijnen.

## **17. Mute button**

- a. Press to Mute the Audio output.
- b. Press again to Un-mute.

## **17. Mute-Taste**

- a. Drücken Sie die Taste, um das Audio auf stumm zu schalten.
- b. Drücken Sie die Taste erneut, um das Audio wieder einzuschalten.

## **17. Touche Mute (mode silencieux)**

- a. Appuyez sur cette touche pour rendre la sortie audio silencieuse.
- b. Appuyez de nouveau sur cette touche pour désactiver le mode silencieux.

## **17. Botón Mute (Silenciar)**

- a. Pulse para silenciar la entrada de Audio.
- b. Pulse de nuevo para habilitar la función.

### 17. Botão Mute (Sem som)

- a. Pressione para desativar o som da saída de áudio.
- b. Pressione novamente para ativar o som.

### 17. Tasto Silenziatore (Mute)

- a. Premere il tasto Silenziatore (Mute) per interrompere la diffusione audio.
- b. Ripremere il tasto per risentire l'audio.

### 17. Mute-knop (geluid dempen)

- a. Druk op de knop om de audio-uitvoer te dempen.
- b. Druk opnieuw om het geluid terug normaal te krijgen.

### 18. Jump button

- a. Press to go back to previous channel.

### 18. Jump-Taste

- a. Durch Drücken dieser Taste kehren Sie zum vorherigen Sender zurück.

### 18. Touche Jump

- a. Appuyez sur cette touche pour revenir à la chaîne précédente.

### 18. Botón Jump (Saltar)

- a. Pulse para retroceder al canal anterior.

### 18. Botão Jump (Saltar)

- a. Pressione para retornar ao canal anterior.

### 18. Tasto Salta (Jump)

- a. Premere questo tasto per tornare al canale precedente.

### 18. Jump-knop (verspringen)

- a. Druk om terug te keren naar het vorige kanaal.

## Troubleshooting for the TV Station 100

### Troubleshooting:

1. **Question:** I changed the Resolution Output for the TV Station 100, but now I don't get any video.  
**Answer:** You probably selected a Resolution that is not supported by your Display. Press the Default button on the Remote Control to bring reset the Resolution to 1024 x 768 @ 60Hz.
2. **Question:** I am not getting any TV Signal, only snow.  
**Answer:** Try adjusting the antenna if you are using a In-door antenna with the TV Station 100. If you are using Cable, make sure your Coaxial cable is working properly.

3. **Question:** Do I need to install any software to make the TV Station work?  
**Answer:** No, the TV Station 100 does not require any software or driver installation to work. Just follow the instructions provided on how to connect to a LCD or CRT to get your TV signal.
4. **Question:** The TV Station 100 stopped responding to the Remote Control.  
**Answer:** Press the Power button on the TV Station 100 unit to reset the device.
5. **Question:** Can I use the Component (YPbPr) Output at the same time as the RCA/S-Video output?  
**Answer:** No, you will be switching between the Component (YPbPr) and the RCA/S-Video output, but not both at the same time.
6. **Question:** I am not getting any Audio from the TV Station 100.  
**Answer:** If you are not using the TV Station 100 with a PC, you need to connect the Audio Out to a Powered PC Speakers.
7. **Question:** When I turned-off the PC, the audio stopped working.  
**Answer:** The Audio will stop working if you have connected the Audio Out of the TV Station 100 to the Line In of your PC Sound Card, since the PC has been switched off. Connect the Audio Out to Powered PC Speakers to solve this problem.
8. **Question:** I adjusted the Video Options, but now the image does not look good.  
**Answer:** Please select the Reset option on the Video Menu. This will reset the adjustments to factory settings.
9. **Question: I am getting a lot of channels with bad signal after the channel scan.**  
**Answer:** You can use the ADD/DEL CH button on the Remote Control to clear any bad channels.
10. **Question:** How do I select a Channel?  
**Answer:** Press the channel you want on the Remote Control keypad, wait 2 seconds for the TV Station 100 to switch to that channel or just press the Enter button on the Remote to switch to your selection.
11. **Question:** I have connected my DVD Player (VCR, or Game Console) to the Video Input connectors of the TV Station 100, how do I switch to that Video Source?  
**Answer:** Press the Source button on the Remote Control to switch between TV, Video (RCA) or S-Video.

12. What are the different types of TV Systems available?

TV System	Country
NTSC	Argentina, Brazil, Korea, Taiwan, USA
NTSC-J	Japan
PAL-I	United Kingdom, Hong Kong

PAL-BG	Australia, Austria, Bangladesh, Belgium, Denmark, Egypt, Germany, Greece, India, Indonesia, Italy, Netherlands, Romania, Portugal, Singapore, Spain, Sweden, Switzerland, United Arab Emirates
PAL-DK	China, Czechoslovakia, Hungary, Poland, Slovakia
SECAM	France

### Troubleshooting:

- Frage:** Ich habe die Ausgabe-Auflösung für TV Station 100 geändert, aber jetzt erfolgt keine Video-Ausgabe.  
**Antwort:** Sie haben wahrscheinlich eine Auflösung gewählt, die von Ihrem Display nicht unterstützt wird. Drücken Sie die Display-Taste der Fernbedienung, um die Auflösung auf 1024 x 768 bei 60Hz zurückzusetzen..
- Frage:** Ich empfangе kein TV-Signal, nur Schneetreiben.  
**Antwort:** Wenn Sie TV Station 100 mit einer Zimmerantenne betreiben, versuchen Sie, die Antenne zu justieren. Wenn Sie Kabel-TV verwenden, stellen Sie sicher, dass Ihr Koaxial-Kabel richtig funktioniert.
- Frage:** Muss ich Software installieren, damit TV Station funktioniert?  
**Antwort:** Nein, für den Betrieb des TV Station 100 müssen weder Software noch Treiber installiert werden. Halten Sie sich einfach an die mitgelieferte Anleitung für den LCD- oder CRT-Anschluss, um Ihr TV-Signal zu empfangen.
- Frage:** TV Station 100 reagiert nicht mehr auf die Fernbedienung.  
**Antwort:** Drücken Sie die Power-Taste des TV Station 100, um das Gerät zurückzusetzen.
- Frage:** Kann ich die Component (YPbPr)-und RCA/S-Video-Ausgabe gleichzeitig betreiben?  
**Antwort:** Nein, Sie können zwischen den Component (YPbPr)- und den RCA/S-Video-Ausgängen umschalten, aber nicht beide gleichzeitig verwenden.
- Frage:** Ich erhalte von TV Station 100 keine Audio-Ausgabe.  
**Antwort:** Wenn Sie TV Station 100 nicht zusammen mit einem PC verwenden, müssen Sie den Audio Out an aktive PC Lautsprecher anschließen.
- Frage:** Beim Ausschalten des PC wurde die Audio-Ausgabe unterbrochen.  
**Antwort:** Wenn Sie den Audio Out-Anschluss des TV Station 100 mit dem Line In-Anschluss Ihrer PC-Soundkarte verbunden haben, wird die Audio-Ausgabe unterbrochen, wenn der PC ausgeschaltet wird. Schließen Sie den Audio Out an aktive PC Lautsprecher an, um dieses Problem zu lösen.
- Frage:** Ich habe die Video-Optionen justiert, aber das Bild sieht jetzt nicht gut aus.  
**Antwort:** Selektieren Sie bitte die Reset-Option im Video-Menü. Damit werden die



Einstellungen auf die Fabrikwerte zurückgesetzt.

9. **Frage:** Nach dem Sendersuchlauf ist der Empfang auf vielen Sendern schlecht.  
**Antwort:** Sie können schlechte Sender mit der ADD/DEL CH-Taste auf der Fernbedienung löschen.
10. **Frage:** Wie wähle ich einen Sender aus?  
**Antwort:** Drücken Sie den gewünschten Sender auf der Zifferntastatur der Fernbedienung, warten Sie zwei Sekunden, bis TV Station 100 auf diesen Sender umgeschaltet hat oder drücken Sie einfach die Enter-Taste auf der Fernbedienung, um auf Ihre Wahl zu schalten.
11. **Frage:** Ich habe meinen DVD-Spieler (VCR oder Spielkonsole) mit den Video Input-Anschlüssen des TV Station 100 verbunden, wie schalte ich auf diese Video-Quelle?  
**Antwort:** Drücken Sie die Source-Taste der Fernbedienung, um zwischen TV, Video (RCA) oder S-Video umzuschalten.

### **Guide de dépannage :**

1. **Question :** J'ai changé la sortie de résolution du TV Station 100, mais depuis je n'ai plus d'images.  
**Réponse :** Vous avez sans doute sélectionné une résolution qui n'est pas prise en charge par votre affichage. Appuyez sur la touche Default de la télécommande pour restaurer la résolution 1024 x 768 @ 60 Hz.
2. **Question :** Je n'ai aucun signal TV, et mon écran est plein de neige.  
**Réponse :** Essayez de régler l'antenne si vous utilisez une antenne interne avec le TV Station 100. Si la télé est câblée, vérifiez le bon fonctionnement de votre câble coaxial.
3. **Question :** Ai-je besoin d'installer des logiciels pour faire marcher le TV Station 100 ?  
**Réponse :** Non, ce tuner ne nécessite aucune installation de logiciel ou de pilote pour fonctionner. Il vous suffit de suivre les instructions de branchement à votre écran LCD ou cathodique pour obtenir un signal TV.
4. **Question :** Le TV Station 100 ne fonctionne plus avec la télécommande.  
**Réponse :** Appuyez sur la touche de mise en marche du boîtier pour le réinitialiser.
5. **Question :** Puis-je utiliser la sortie composante (YPbPr) en même temps que la sortie RCA/S-Video ?  
**Réponse :** Non, vous passerez de la sortie composante (YPbPr) à la sortie RCA/S-Video, mais vous ne pouvez pas utiliser les deux à la fois.
6. **Question :** Aucun son ne sort du TV Station 100.  
**Réponse :** Si vous utilisez le TV Station 100 avec un ordinateur, vous devez brancher la sortie audio aux haut-parleurs de l'ordinateur sans oublier de les allumer.
7. **Question :** Quand j'éteins l'ordinateur, il n'y a plus de son.  
**Réponse :** Le son ne fonctionnera plus si vous branchez la sortie audio du TV Sta-

tion 100 à l'entrée ligne de la carte son de votre ordinateur, puisque votre ordinateur est éteint. Pour résoudre ce problème, branchez la sortie audio aux haut-parleurs allumés de l'ordinateur.

8. **Question :** J'ai modifié les paramètres vidéo, et depuis l'image est moins bonne.  
**Réponse :** Sélectionnez la fonction Reset du menu de réglage des paramètres vidéo pour restaurer les réglages d'usine.
9. **Question :** Depuis la recherche des canaux, je reçois de nombreuses chaînes dont la réception est mauvaise.  
**Réponse :** Vous pouvez utiliser la touche ADD/DEL CH de la télécommande pour supprimer les chaînes qui ne sont pas nettes.
10. **Question :** Comment dois-je faire pour sélectionner une chaîne ?  
**Réponse :** Appuyez sur la chaîne que vous voulez sur la télécommande, puis attendez 2 secondes pour que le TV Station 100 passe à cette chaîne ou appuyez sur la touche Enter de la télécommande pour valider votre sélection.
11. **Question :** J'ai branché mon lecteur DVD (magnétoscope ou console de jeu) aux connecteurs d'entrée vidéo du TV Station 100. Que dois-je faire pour passer à cette source vidéo ?  
**Réponse :** Appuyez sur la touche Source de la télécommande pour sélectionner au choix la sortie TV, Vidéo (RCA) ou S-Video.

### **Resolución de problemas:**

1. **Pregunta:** He cambiado la salida de la resolución para la unidad TV Station 100, y me he quedado sin vídeo.  
**Respuesta:** Probablemente ha seleccionado una resolución no soportado por su sistema. Pulse el botón Default (Por defecto) en el mando a distancia para reponer la resolución a 1024 x 768 a 60 Hz.
2. **Pregunta:** No me llega la señal de TV, sólo nieve.  
**Respuesta:** Intente ajustar la antena si está utilizando una antena interna con la unidad TV Station 100. Si está utilizando Cable, asegúrese que el cable coaxial funcione correctamente.
3. **Pregunta:** ¿Necesito instalar algún programa de software para que TV Station funcione?  
**Respuesta:** No, la unidad TV Station 100 no necesita instalar ningún programa de software o driver para que funcione. No tiene más que seguir las instrucciones facilitadas sobre cómo conectarlo a un LCD o CRT para conseguir la señal de TV.
4. **Pregunta:** La unidad TV Station 100 ha dejado de responder al mando a distancia.  
**Respuesta:** Pulse el botón Power (Potencia) en la unidad TV Station 100 para reponer el dispositivo.
5. **Pregunta:** ¿Puedo usar la salida de componente (YPbPr) al mismo tiempo que la

salida RCA/S-Vídeo?

**Respuesta:** No, el sistema conmutará entre la salida de componente (YPbPr) y la salida RCA/S-Vídeo, pero no al mismo tiempo.

6. **Pregunta:** No sale audio de la unidad TV Station 100.

**Respuesta:** Si no está utilizando la unidad TV Station 100 con un PC, necesita conectar la salida de audio a los altavoces del PC.

7. **Pregunta:** Cuando apago el PC, el audio deja de funcionar.

**Respuesta:** El audio dejará de funcionar si ha conectado la salida de audio de la unidad TV Station 100 a la entrada de línea de la tarjeta de sonido del PC, ya que el PC se ha desconectado. Conecte la salida de audio a los altavoces del PC para resolver este problema.

8. **Pregunta:** He ajustado las opciones de vídeo pero ahora la imagen no es buena.

**Respuesta:** Por favor, seleccione la opción Reset (Reponer) en el menú de vídeo. Esto repondrá los ajustes a los ajustes de fábrica.

9. **Pregunta:** La señal que recibo en muchos canales no es buena después del barrido de canal.

**Respuesta:** Puede utilizar el botón ADD/DEL CH (AÑADIR/SUPRIMIR CANALES) en el mando a distancia para suprimir cualquier canal cuya recepción sea pobre.

10. **Pregunta:** ¿Cómo selecciono un canal?

**Respuesta:** Pulse el canal que desee en el mando a distancia, espere 2 segundos para que la unidad TV Station 100 cambie a ese canal o pulse el botón Enter (Intro) en el mando para cambiar a su selección.

11. **Pregunta:** He conectado el reproductor de DVD (VCR, o consola de juego) a las conexiones de entrada de vídeo de la unidad TV Station 100, ¿cómo puedo cambiar a esa fuente de vídeo?

**Respuesta:** Pulse el botón Source (Fuente) en el mando a distancia para cambiar entre TV, Vídeo (RCA) o S-Vídeo.

### **Resolução de problemas:**

1. **Pergunta:** Eu alterei a saída de resolução do TV Station 100, mas agora não capto nenhum vídeo.

**Resposta:** Você possivelmente selecionou uma resolução que não é suportada pelo seu monitor. Pressione o botão Default no controle remoto para redefinir a resolução para 1024 x 768 a 60Hz.

2. **Pergunta:** Eu não estou captando nenhum sinal de TV, só aparece um efeito neve.  
**Resposta:** Tente ajustar a antena se você estiver usando uma antena interna com o TV Station 100. Se estiver usando cabo, certifique-se que o seu cabo coaxial está funcionando corretamente.

3. **Pergunta:** Eu preciso instalar algum software para fazer o TV Station funcionar?

**Resposta:** Não, o TV Station 100 não requer instalação de nenhum software ou driver para funcionar. Simplesmente siga as instruções fornecidas sobre como conectar a um LCD ou CRT para obter o sinal de TV.

4. **Pergunta:** O TV Station 100 parou de responder ao controle remoto.  
**Resposta:** Pressione o botão Power na unidade do TV Station 100 para reinicializar o dispositivo.
5. **Pergunta:** Posso usar a saída de componente (YPbPr) ao mesmo tempo que a saída RCA/S-Vídeo?  
**Resposta:** Não, você poderá alternar entre o componente (YPbPr) e a saída RCA/S-Vídeo, mas não ambos ao mesmo tempo.
6. **Pergunta:** Eu não estou captando nenhum áudio do TV Station 100.  
**Resposta:** Se você não estiver usando o TV Station 100 com um computador, precisará conectar a saída de áudio a alto-falantes ligados ao computador.
7. **Pergunta:** Quando eu desliguei o computador, o áudio parou de funcionar.  
**Resposta:** O áudio irá parar de funcionar se você conectar a saída de áudio do TV Station 100 à entrada de linha da placa de som do seu computador – isso ocorrerá quando você desligar o computador. Para resolver este problema, conecte a saída de áudio a alto-falantes ligados ao computador.
8. **Pergunta:** Eu ajustei as opções de vídeo, mas agora a imagem não aparece boa.  
**Resposta:** Selecione a opção Reset (Redefinir) no Menu Vídeo. Isso irá redefinir os ajustes conforme as configurações de fábrica.
9. **Pergunta:** Eu estou captando vários canais com sinais ruins após a varredura de canais.  
**Resposta:** Você poderá usar o botão ADD/DEL CH no controle remoto para limpar os canais ruins.
10. **Pergunta:** Como posso selecionar um canal?  
**Resposta:** Pressione o canal que desejar no teclado do controle remoto, aguarde 2 segundos para o TV Station 100 trocar para o canal desejado. Alternativamente, pressione o botão Enter no controle remoto para mudar para o canal escolhido.
11. **Pergunta:** Eu conectei o meu DVD Player (videocassete ou console para jogos) aos conectores de entrada de vídeo do TV Station 100, como posso mudar para a fonte de vídeo escolhida?  
**Resposta:** Pressione o botão Source (Fonte) no controle remoto para alternar entre TV, vídeo (RCA) ou S-vídeo.

#### **Localizzazione e rettifica dei problemi:**

1. **Domanda:** Ho cambiato l'uscita della risoluzione per TV Station 100, ma ora non riesco a visualizzare i video.  
**Risposta:** Probabilmente avete selezionato una risoluzione non supportata dal vostro display. Usare il tasto Predefinito (Default) sul Telecomando per resettare la

- risoluzione a 1024 x 768 a 60Hz.
2. **Domanda:** Non ricevo nessun segnale TV, solo interferenza.  
**Risposta:** Cercate di regolare l'antenna, se utilizzare un'antenna per interni con la vostra unità TV Station 100. Se il segnale TV è via cavo, verificare che il cavo coassiale funzioni correttamente.
  3. **Domanda:** È necessario installare un pacchetto software per garantire la funzionalità di TV Station?  
**Risposta:** No, TV Station 100 non richiede l'installazione di software o drivers. Basta seguire le istruzioni fornite su come collegarsi a un monitor LCD o CRT per ricevere il segnale TV.
  4. **Domanda:** TV Station 100 non risponde più ai comandi immessi con il Telecomando.  
**Risposta:** Premere il tasto Alimentazione (Power) su TV Station 100 per resettare l'unità.
  5. **Domanda:** Posso utilizzare l'uscita per Componenti (YPbPr) in simultanea con l'uscita RCA/S-Video?  
**Risposta:** No. È possibile alternarsi fra l'uscita per Componenti (YPbPr) e l'uscita RCA/S-Video, ma non utilizzarle entrambe allo stesso tempo.
  6. **Domanda:** Non sento nessun suono dall'unità TV Station 100.  
**Risposta:** Se non state utilizzando TV Station 100 con un PC, occorrerà collegare l'uscita audio (Audio Out) a una coppia di diffusori per PC accesi.
  7. **Domanda:** Quando spengo il PC, anche l'audio si interrompe.  
**Risposta:** L'audio si interrompe se avete collegato l'uscita audio (Audio Out) di TV Station 100 all'ingresso di linea (Line In) della scheda audio del vostro PC, visto che avete spento il computer. Per risolvere questo problema, collegare l'uscita audio a una coppia di diffusori per PC accesi.
  8. **Domanda:** Ho regolato le Opzioni video, ma ora ottengo un'immagine sub-ottimale.  
**Risposta:** Selezionare l'opzione Risetta (Reset) sul Menu Video. In tal modo si resettano le impostazioni ai valori predefiniti.
  9. **Domanda:** Dopo la scansione dei canali, ricevo molti canali ma con segnali scadenti.  
**Risposta:** È possibile usare il tasto di aggiunta/eliminazione canali (ADD/DEL CH) sul Telecomando per cancellare tutti i canali di scarsa qualità.
  10. **Domanda:** Come posso selezionare un canale?  
**Risposta:** Premere il canale desiderato dalla tastierina del Telecomando, poi attendere 2 secondi affinché TV Station 100 si sintonizzi su quel canale, oppure premere semplicemente il tasto Invio (Enter) sul Telecomando per passare al canale desiderato.
  11. **Domanda:** Ho collegato il mio lettore DVD (Videoregistratore, o console per videogiochi) alle prese di ingresso video (Video Input) su TV Station 100. Come posso passare a quella sorgente video?  
**Risposta:** Premere il tasto Sorgente (Source) sul Telecomando, per alternarsi fra TV, Video (RCA) o S-Video.

### Probleemoplossing:

- Vraag:** Ik heb de resolutie-uitvoer voor TV Station 100 gewijzigd, maar krijg nu geen beeld.  
**Antwoord:** U hebt waarschijnlijk een resolutie gekozen die niet ondersteund wordt door uw scherm. Druk op de Default-knop op de afstandsbediening om de resolutie terug te zetten op de standaardinstelling 1024 x 768 bij 60Hz.
- Vraag:** Ik krijg geen tv-signaal, enkel sneeuw.  
**Antwoord:** Probeer de antenne wat te verplaatsen als u een binnenhuisantenne gebruikt. Als u kabeltelevisie hebt, controleer dan of de coax-kabel goed functioneert.
- Vraag:** Moet ik software installeren om TV Station te gebruiken?  
**Antwoord:** Nee, TV Station 100 vereist geen software of stuurprogramma's. Volg gewoon de instructies over hoe u een LCD- of CRT-scherm moet aansluiten om een tv-signaal te krijgen.
- Vraag:** TV Station 100 reageert niet meer op de afstandsbediening.  
**Antwoord:** Druk op de Power-knop van TV Station 100 om het apparaat opnieuw in te stellen.
- Vraag:** Kan ik de component-uitvoer (YPbPr) tegelijk met de RCA/S-video-uitvoer gebruiken?  
**Antwoord:** Nee, u kunt overschakelen van de component (YPbPr) naar de RCA/S-video-uitvoer en terug, maar u kunt ze niet tegelijk gebruiken.
- Vraag:** Ik krijg geen audio-uitvoer van TV Station 100.  
**Antwoord:** Als u TV Station 100 niet gebruikt met een pc, moet u de audio-uitvoer aansluiten op luidsprekers die een eigen stroomtoevoer hebben.
- Vraag:** Als ik de pc uitschakel, stopt de audio-uitvoer ook.  
**Antwoord:** Als u de audio-uitvoer van TV Station 100 hebt aangesloten op de lijn-ingang van uw pc-geluidskaart, zal de audio ook stoppen samen met de pc. Verbind de audio-uitvoer met pc-luidsprekers met een eigen stroomtoevoer om dit probleem op te lossen.
- Vraag:** Ik heb de video-opties gewijzigd, maar nu ziet het beeld er niet goed meer uit.  
**Antwoord:** Selecteer de reset-optie in het video-menu. Zo stelt u de instellingen opnieuw in volgens de fabrieksinstellingen.
- Vraag:** Ik krijg een heleboel kanalen met een slecht signaal na de kanaalscan.  
**Antwoord:** U kunt de ADD/DEL CH-knop op de afstandsbediening gebruiken om slechte kanalen te wissen.
- Vraag:** Hoe selecteer ik een kanaal?  
**Antwoord:** Druk op de afstandsbediening het nummer in van het kanaal dat u wenst en wacht dan 2 seconden tot TV Station 100 van kanaal is veranderd of druk op de Enter-toets van de afstandsbediening om over te schakelen naar uw selectie.
- Vraag:** Ik heb mijn dvd-speler (VCR, of spelconsole) aangesloten op de video-uitvoerconnectoren van TV Station 100, hoe kan ik overschakelen naar die videobron?  
**Antwoord:** Druk op de bronknop van de afstandsbediening om te wisselen tussen tv, video (RCA) en S-video.

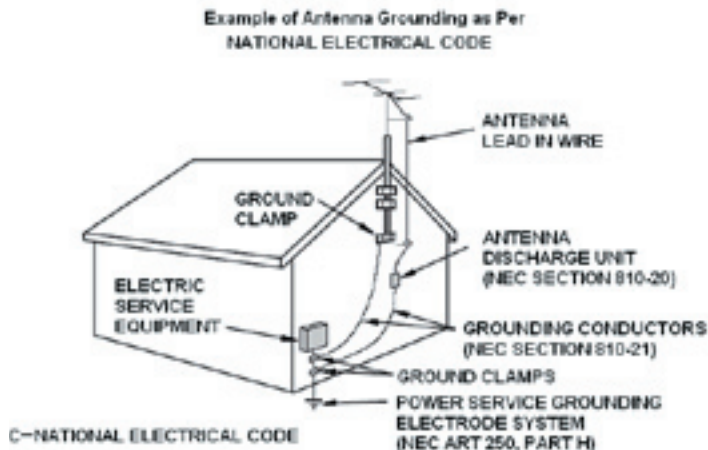
# IMPORTANT INFORMATION

## WARNINGS:

- TO REDUCE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS DEVICE TO WET LOCATIONS.
- CAUTION! RISK OF ELECTRICAL SHOCK - DO NOT OPEN

## SAFEGUARDS:

1. If an outside antenna is connected to the equipment, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Section 810 of the National Electrical Code provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of the grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connections to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. Please see figure below.



2. For added protection for this electronic equipment during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long period of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna. This will prevent damage to the device due to lightning and power-line surges.
3. An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits as contact with them might be fatal.



# Service and Warranty : TV Station 100

## Service:

If you require assistance with the installation, operation, or application of your ADS Technologies, Inc. product there are several options available to you as described in the technical support section of this manual. The ADS Technologies technical support and customer service staff can aid in solving many problems. Our technical support department is available to repair any ADS Technologies product. You or your dealer must return products to our factory for repair or warranty replacement.

## Return/Replacement:

Each individual computer store or dealer sets product returns policies for their customers. ADS Technologies, Inc. cannot be responsible for the actions or policies set by our dealers. If you desire to return the product for a refund, you must get the refund from the dealer or store you purchased the product from. If you purchased the product directly from ADS please see the "Terms and Conditions of Sale" on the reverse side of your sales invoice.

Returns to ADS Technologies, Inc. are for repair or warranty replacement only. If you need to return product to ADS Technologies, Inc. for repair or replacement you must follow these steps:

1. Call our Technical Support department at (562) 926-4338 to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number.
2. The RMA number is valid for 30 days.
3. Ship the product to the ADS factory with the RMA number marked on the inside and outside of the package. If there is no RMA number on the package or the RMA number has expired, the shipment will be refused. ADS will not be liable for lost or mis-shipped products.
4. Replacement product cannot be shipped to you until the defective product has been received by ADS.
5. Once the product is received at the factory it will be tested and then repaired or replaced.
6. Turn around time is approximately one week. A repaired or replacement product will be shipped back to you.

## Warranty:

This ADS Technologies, Inc. product comes with a One (1) year hardware warranty. ADS Technologies, Inc. (ADS) warrants this product against defects in material and workmanship for a period of One (1) year from the date of original purchase from ADS or an authorized ADS dealer. This warranty applies only to the original purchase of the product and is not transferable. This warranty does not cover any incompatibilities due to the user's computer, hardware, software or other related system configuration in which the product interfaces. Proof of purchase will be required before any warranty consideration by ADS occurs.

This warranty does not cover any damage caused by negligence, non-authorized modifications, or parts installed without prior written permission from ADS.

This warranty does not apply if the product has been damaged by accident, abuse, or misapplication, nor as a result of service to the product by anyone other than ADS.

If your ADS product is not in working order, your only recourse is repair or warranty replacement, as described above. UNDER NO CIRCUMSTANCES will ADS Technologies, Inc. be liable for consequential damages, including but not limited to any lost savings, lost profits, or any other damages, caused by the use of any ADS Technologies, Inc. product or inability to use the product, even if the dealer or ADS Technologies, Inc. has been advised of such liability or other claims. This includes damage to property and, to the extent permitted by law, damages for personal injury. This warranty is in lieu of all other warranties including implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.



## FCC Information

### Federal communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instruction manual may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- \* Reorient or relocate the receiving antenna.
- \* Increase the separation between the equipment and receiver.
- \* Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- \* Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

### Notice:

- (1) *The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.*
- (2) *Shielded interface cables and AC power cord, if any, must be used in order comply with the emission limits.*

# TV Station 100 Hardware Manual

## North America **Support Hours**

**Phone:** 562-926-4338

**M-F:** 8:00 am - 5:00 pm, PST

**www.adstech.com**

**Support:** [www.adstech.com/support/support.asp](http://www.adstech.com/support/support.asp)

### **ADS Tech**

#### **North American Office**

Cerritos, CA 90703, USA

Phone. 562.926.1928

Support. 562.926.4338

#### **Europe Office**

Unit 1b, Shannon Industrial Estate

Shannon, County Clare, Ireland

Phone. +353.61.702042

Support. +353.61.702001

#### **Southern Europe Office**

51-55 rue Hoche

94200 Ivry sur Seine, France

Phone. +33 1.43.90.19.20

Fax. +33 1.46.58.67.06

